

Dodatok č.1

(ďalej v texte aj „Dodatok č. 1“ v príslušnom gramatickom tvare)

k Zmluve o dielo číslo 312/2024 zo dňa 20.05.2024

(ďalej v texte aj „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorený v zmysle § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v
znení neskorších predpisov a v súlade s § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní
a o zmene a doplnení niektorých zákonov

(ďalej len “zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare)
uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

1.1 Objednávateľ:

Mesto Šaľa

Sídlo: Námestie Svätej Trojice č.7, 927 15 Šaľa
Osoba oprávnená konať: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta
Poverený na rokovanie vo veciach
Právnych: Ing. Jana Nitrayová, prednostka MsÚ Šaľa, prednosta@sala.sk
Technických: Ing. František Čibrik, vedúci Oddelenia investícií
a komunálnych činností MsÚ Šaľa, cibrik@sala.sk
IČO: 00306185
DIČ: 2021024049
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK75 5600 0000 0009 1157 0012
(ďalej len „Objednávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

1.2 Zhotoviteľ:

COLAS Slovakia, a.s.

Sídlo: Orešianska 3168/7, 917 01 Trnava
Štatutárny orgán: predstavenstvo
Osoby oprávnené konať: Ing. Martin Papala – predseda predstavenstva
Ing. Kristína Brezanská – člen predstavenstva
Ing. Jaroslav Mikuš – člen predstavenstva
IČO: 31 651 402
IČ DPH: SK2020492111
DIČ: 2020492111
Bankové spojenie: Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK11 8100 0001 0700 5747 0257
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri, Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, vložka číslo 10798/T (ďalej len „Zhotoviteľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spoločne v texte aj ako „Zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

I. Preambula

1. Dňa 20.05.2024 bola medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom uzavretá Zmluva o dielo číslo 312/2024 v zmysle ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) ako výsledok verejného obstarávania na uskutočnenie stavebných prác na zákazku s názvom: **„Vnútromestská cyklistická infraštruktúra Šaľa – 1. etapa, časť 1: Stavebné práce – Vnútromestská cyklistická infraštruktúra Šaľa – 1. etapa“** (ďalej len „Dielo“ v príslušnom gramatickom tvare) zákona o verejnom obstarávaní.
2. Zmluvné strany pristúpili k uzavretiu tohto Dodatku č.1 z dôvodu legislatívnej zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty, legislatívnej zmeny v oblasti dopravného značenia, zmeny technických predpisov a potreby úpravy predmetu plnenia, a to najmä z dôvodu realizácie doplnujúcich (naviac) prác, ktoré neboli zahrnuté v pôvodnej Zmluve, avšak ich realizácia je nevyhnutná pre riadne a úplné dokončenie Diela, ako aj zníženia rozsahu niektorých pôvodne dohodnutých prác a čiastkových úprav technického riešenia. Tieto zmeny sa konkrétne týkajú najmä nasledovných úprav:
 - Celoplošne – zmena rozsahu a farebného riešenia asfaltového povrchu cyklochodníkov z pôvodného zeleného zafarbenia na červené a to z dôvodu zmeny legislatívy
 - Celoplošne – premiestnenie polohy výsadby stromov a kríkov z dôvodu do exponovaných úsekov pozdĺž tried II. a III. triedy a do priestoru úseku SO – 01.7 tzv. pešia zóna
 - SO – 01.2 - Realizácia časti chodníka pre peších ul. Vlčanská nakoľko predmetná časť pešieho chodníka bola predmetom žiadosti o poskytnutie finančného príspevku v rámci projektu „Revitalizácia vnútrobloku ul. Vlčanská, Šaľa“, ktorý ku dňu uzavretia tohto dodatku č.1 nebol schválený a nachádza sa len v zásobníku projektov
 - SO – 01.3 - doplnenie preložky jedného stĺpu verejného osvetlenia
 - SO – 01.4 - Úprava polohy Cykloprístreškov a polohy nájazdových bezbariérových rámp pri vstupoch do objektu ZŠ J. C. Hronského na ul. Krátkej v Šali v nadväznosti na súhlas na výrub drevín v priestore pred objektom ZŠ
 - SO – 01.4 - Úprava parkovacích miest na ul. Jarmočná, preložka stĺpu VO na osvetlenie prechodu cez miestnu komunikáciu
 - SO – 01.2, SO – 01.3, SO – 01.5, SO – 01.6 – doplnenie osvetlenia združených prechodov pre chodcov s cyklochodníkom cez cesty II. a III. triedy na ul. Vlčanská a ul. Dolná z dôvodu požiadavky ODI Šaľa v zmysle legislatívnych zmien a zrealizovania opatrení na zvýšenie bezpečnosti chodcov a cyklistov ako účastníkov cestnej premávky
 - SO – 01.5 - Úprava asfaltovej plochy s odvodnením pred objektom Dolná s. č. 524, úprava vjazdu na parkovisko Okresného úradu Šaľa s križovaním cyklochodníka
 - SO – 01.6 - vypustenie preložky dvoch stĺpov elektrického vedenia s verejným osvetlením a tomu prispôsobenie trasy pešieho chodníka
 - SO – 01.7 – Úprava plochy s odvodnením pred objektom Hlavná s.č. 5, výmena poškodených odvodňovacích žľabov
 - SO – 01.8 – Zmena polohy cykloprístreškov v areáli ZŠ Ľ. Štúra, doplnenie pešieho chodníka ako pridruženého k cyklochodníku pred napojením na hrádzu na ul. Školskej
3. Upravený predmet plnenia s doplnujúcimi naviac prácami, menej prácami a úpravou riešenia je uvedený v položkovom rozpočte v Prílohe č.1 k Dodatku č.1.
4. Práce uvedené v bode 2 tohto Dodatku č. 1, vrátane ich nacenenia, boli odsúhlasené Objednávateľom v súlade s postupom podľa Zmluvy, ako aj postupom podľa § 18 ods. 1 písm. b), c) a e) a § 18 ods. 3 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní. Charakter Zmluvy sa touto zmenou nemení a nedochádza k podstatnej zmene pôvodnej Zmluvy.
5. Po vzájomnej dohode a v súlade s ustanovením odseku 4.6 Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1.

II. Predmet dodatku

1. V Článku III. Termín plnenia sa v odseku 3.1 mení tretia veta a nahrádza sa nasledovným znením:
Termín ukončenia realizácie Diela: **do 31.05.2025.**
2. V Článku IV. Cena diela sa odsek 4.2 mení a nahrádza sa nasledovným znením:
4.2 Celková cena Diela bez DPH je: **1.407.043,86 EUR bez DPH**
Slovom: jedenmiliónštyristosedemtisícštyridsaťtri Eur a 86 centov bez DPH
Časť Diela vykonaná a vyfakturovaná do 31.12.2024 je v cene vo výške **802.488,04 Eur bez DPH + 20% DPH, celkom vo výške 962.985,65 Eur s DPH.**
Časť diela vykonaná od 01.01.2025 bude v cene vo výške **604.555,82 Eur bez DPH + 23% DPH, celkom vo výške 743.603,66 Eur s DPH.**
Celková cena Diela s DPH je: 1.706.589,31 Eur s DPH.
Slovom: jedenmiliónsedemstošesťtisícpäťstoosemdesiatdeväť Eur a 31 centov s DPH
3. Príloha č. 1 k tomuto Dodatku č. 1 nahrádza v celom rozsahu pôvodnú Prílohu č. 2 k Zmluve, pričom táto nová príloha zohľadňuje zmenu rozsahu predmetu Diela. Zároveň sa týmto Dodatkom upravuje aj zmluvná cena, a to v nadväznosti na zmenu sadzby dane z pridanej hodnoty, rozsah doplňujúcich (naviac) prác, ktoré neboli zahrnuté v pôvodnej Zmluve, ako aj úpravu riešenia a zníženie rozsahu niektorých pôvodne dohodnutých prác.

III. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č.1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Tento Dodatok č.1 k Zmluve o dielo č. 312/2024 zo dňa 20.05.2024 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Tento dodatok je v zmysle § 5a zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaným dokumentom - zmluvou, ktorá sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv SR.
3. Tento Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť nasledovne:
 - časť uvedená v Článku II, ods. 1 (úprava ceny diela) nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR,
 - ostatné časti Dodatku č. 1 nadobúdajú účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR a po odsúhlasení Dodatku č. 1 Vykonávateľom Ministerstvom dopravy Slovenskej republiky, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr.
4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že do nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1 sa Zhotoviteľ nepovažuje za omeškaného so zhotovením Diela podľa pôvodne dohodnutého termínu, keďže jeho zmena je naviazaná na proces zverejnenia a odsúhlasenia dodatku príslušnými subjektmi.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že upravený predmet plnenia je uvedený v Ocenebnom výkaze výmer v Prílohe č. 1 k Dodatku č. 1. Táto príloha zároveň nahrádza Prílohu č.2 pôvodnej Zmluvy.
6. Zhotoviteľ súhlasí so zverejnením celého Dodatku č.1 k Zmluve v Centrálnom registri zmlúv SR a súhlasí s poskytnutím celého Dodatku č.1 Vykonávateľovi.
7. Okamihom podpisania tohto Dodatku č. 1 oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán je prejavovaný jednoznačný súhlas s celým jeho obsahom.
8. Ostatné ustanovenia Zmluvy, neupravené týmto Dodatkom č.1, ostávajú v platnosti v pôvodnom znení.
9. Tento Dodatok č.1 k Zmluve je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých dva (2) rovnopisy obdrží Zhotoviteľ a štyri (4) rovnopisy obdrží Objednávateľ.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku č. 1 riadne a dôsledne prečítali, porozumeli jeho obsahu a právny účinkom z neho vyplývajúcim. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a

zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis tohto Dodatku č. 1 a na znak slobodného a vážneho súhlasu ho podpísali.

Prílohami Dodatku č.1, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú :

Príloha č.1: Ocenený výkaz výmer

V Trnave, dňa 22. 04. 2025 ..

Za Zhotoviteľa: COLAS Slovakia a.s.

V Šali, dňa 16. 4. 2025 ..

Za Objednávateľa: MESTO ŠALA


.....
Martin Papala
predseda predstavenstva


.....
Jaroslav Mikuš
člen predstavenstva


.....
Mgr. Jozef Belický
primátor mesta

